

# SEVERIN



ART.-NO. **SM 3770**

---

LT Naudojimo instrukcija

## **Gerbiamas kliente,**

tikimės, kad mėgaujatės naudodami šį kokybišką SEVERIN gaminį ir dėkojame Jums už suteiktą pasitikėjimą.

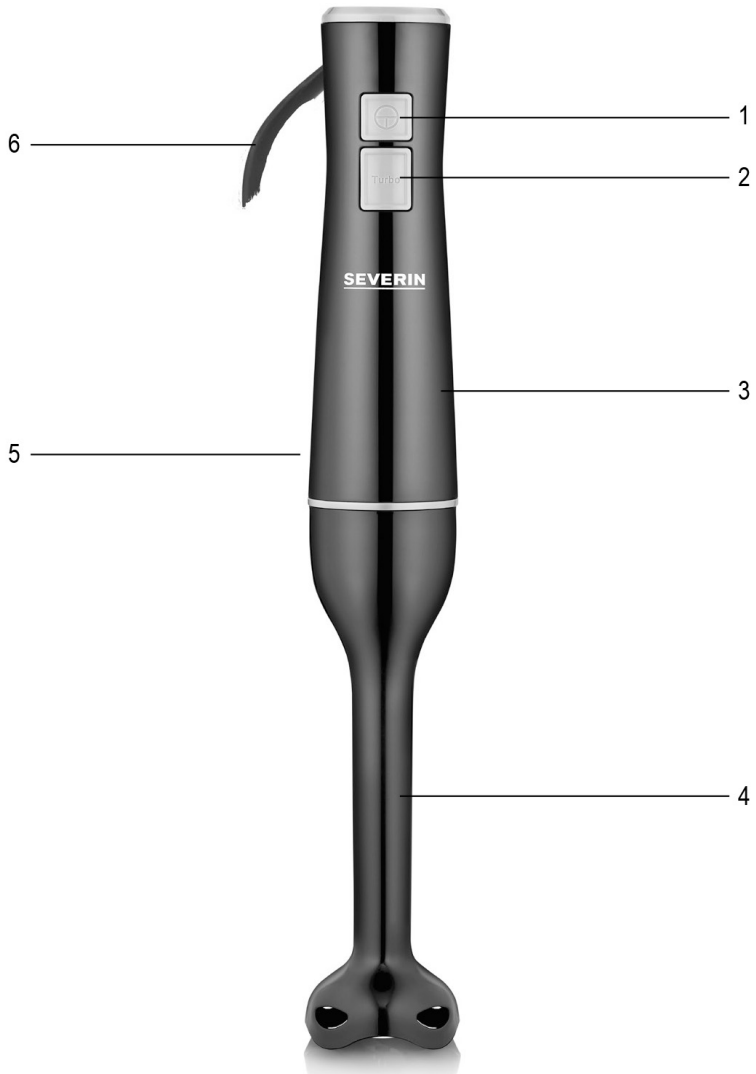
SEVERIN prekės ženklas jau daugiau nei 120 metų garsėja savo produktų patikimumu, vokiška kokybe ir gebėjimu tobulėti. Kiekvienas prietaisas yra kruopščiai gaminamas ir išbandomas.

Su "Zauerlando" kraštui būdingu kruopštumu, tikslumu ir sąžiningumu ši šeimos įmonė iš Zunderno nuo pat įkūrimo 1892 m. savo inovatyviais gaminiais pelnė klientų pripažinimą visame pasaulyje.

SEVERIN siūlo platų smulkiųjų elektrinių prietaisų asortimentą - daugiau kaip 250 gaminių septyniose produktų grupėse: „Kava“, „Pusryčiai“, „Virtuvė“, „Grilis“, „Namai“, „Asmeninė priežiūra“ bei „Šaldytuvai ir šaldikliai“. Mūsų gaminiai gali išpildyti kiekvieną Jūsų poreikį.

Susipažinkite su SEVERIN produktų asortimentu užsukę į mūsų svetainę **[www.severin.de](http://www.severin.de)** arba **[www.severin.com](http://www.severin.com)**.

**SEVERIN Elektrogeräte GmbH**  
**Vadovybė ir darbuotojai**



**Techniniai duomenys**


|               |   |                        |
|---------------|---|------------------------|
| Gaminio Nr.   | : | SM 3770                |
| Įtampa/Dažnis | : | 220-240 V~<br>50-60 Hz |
| Galia         | : | 170 W                  |

## Trintuvas

### Gerbiamas Kliente,

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir saugokite šį vadovą ateičiai. Prietaisą gali naudoti tik tie asmenys, kurie yra susipažinę su toliau pateiktomis instrukcijomis.

### Susipažinimas

1. Maitinimo mygtukas 
2. Valdymo mygtukas "Turbo"
3. Pavaros įrenginys
4. Trintuvo kojėlė su peiliu
5. Vardinė lentelė (prietaiso galinė dalis)
6. Prijungimo laidas

### Prijungimas prie elektros tinklo

Prietaisas turi būti jungiamas tik prie įžemin-to, pagal reikalavimus įrengto elektros lizdo. Įsitinkinkite, kad maitinimo įtampa atitinka vardinėje etiketėje nurodytą įtampą. Šis gaminy s atitinka visas privalomas CE ženklinimo direktyvas.

### Svarbios saugos instrukcijos

- Siekiant išvengti pavojaus ir laikantis saugos reikalavimų, šio elektros prietaiso ar jo maitinimo laido remonto darbus turi atlikti mūsų klientų aptarnavimo tarnyba. Jei reikia atlikti remontą, prašome siųsti prietaisą į mūsų klientų aptarnavimo skyrių (žr. priedą).
- Šį prietaisą gali naudoti asmenys su sumažintomis fizinėmis, jutimo ar psichikos galimybėmis, ar neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi ar buvo supažindinti, kaip naudotis prietaisu ir suprato visus kylančius pavojus bei būtinas saugos priemones susijusias su prietaiso naudojimu.
- Neleiskite vaikams naudotis prietaisu. Šis prietaisas ir jo maitinimo laidas turi būti laikomi vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.

- Prietaisas nėra skirtas karšties maitinimo produktams apdoroti.
- Apdorodami šiltus skysčius būkite atsargūs, nes proceso metu, indo viduje susikaupusi šiluma, gali išsiveržti staigiu garų pliūpsniu.
- Prieš valydami išjunkite prietaisą iš elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti.
- Siekdami išvengti elektros smūgio pavojaus, neplaukite prietaiso vandeniu ir nenardinkite jo į skysčius.
- Išjungę prietaisą, visada palaukite, kol variklis visiškai sustos. Nelieskite prietaiso besisukančių dalių.
- Plaukus, pirštus ir laisvus drabužius saugokite nuo besisukančių dalių, ertmių ir ventilacijos angų, kad nepatektų į vidų.
- Atskiri priedai turi būti valomi po kiekvieno naudojimo. Išsamesnę informaciją apie prietaiso valymą galite rasti skiltyje "Valymas ir priežiūra".
- Peiliai yra aštrūs. *Pavojus susižeisti!* Valydami prietaisą, būkite ypač atsargūs
- **Įspėjimas!** Bet koks netinkamas naudojimas gali sukelti pavojų jūsų sveikatai.
- Visada ištraukite kištuką iš sieninio maitinimo lizdo:
  - Prieš jį paruošdami darbiu,
  - bet kokio gedimo atveju,
  - kai paliekate be priežiūros,
  - po naudojimo,
  - prieš valydami prietaisą.
- Šis prietaisas yra skirtas naudoti buityje ar panašioje aplinkoje, kaip:
  - Darbuotojų virtuvėse, parduotuvėse, biuruose ar kitose panašiose darbo vietose;
  - Žemės ūkio darbo aplinkoje;
  - Viešbučiuose, moteliuose ir panašiose apgyvendinimo vietose,
  - Įstaigose, siūlančiose nakvynę ir pusryčius.

- **Įspėjimas:** Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis – šios medžiagos yra pavojingos, vaikai gali uždusti.
- Kiekvieną kartą naudojant prietaisą, jo korpusas, įskaitant maitinimo laidą, ir visi pritvirtinti priedai turi būti kruopščiai patikrinti, ar neturi defektų. Pavyzdžiui, jei prietaisas buvo nukritęs ant kieto paviršiaus arba buvo panaudota per didelė jėga traukiant už maitinimo laido, jo nebeaudokite: net ir nematomi pažeidimai gali turėti neigiamos įtakos prietaiso veikimo saugai.
- Neleiskite prietaiso korpusui ar maitinimo laidui liestis su karštais paviršiais.
- Jei dėl netinkamo naudojimo arba šių instrukcijų nesilaikymo padaroma žala, jokia atsakomybė gamintojui netaikoma.

## Valymas ir priežiūra

- Prieš valydami prietaisą, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
- Valymui nenaudokite šurkščių medžiagų, agresyvių valymo priemonių ar kietų šepetėlių.
- Po kiekvieno naudojimo pašalinkite produktų likučius nuo prietaiso.
- Elektros saugos sumetimais, pavaros bloko ir maitinimo laido neplaukite ir nenardinkite į vandenį ar kitus skysčius. Prietaiso dalis valykite drėgna šluoste.
- Trintuvo kojelę galima plauti šiltame vandenyje naudojant įprastą plovimo skystį.
- **Atsargiai!** Maišytuvo peiliai yra aštrūs.
- Jei peiliai labai nešvarūs, valykite juos šepetėliu.
- Trintuvo pavaros bloką valykite drėgna šluoste.
- **Saugokite, kad vanduo nepatektų ant trintuvo pavaros bloko!**

## Numatytas naudojimas

- Prietaisas skirtas tik maisto produktams trinti.
- Prietaisą naudokite tik su tiekiamu trintuvo kojele.
- Bet koks kitas, instrukcijose nepaminėtas naudojimas laikomas netinkamu naudojimu ir gali sukelti sunkius sužalojimus arba sugadinti prietaisą.

## Prieš naudodami pirmą kartą


- Nuo prietaiso nuimkite visas pakavimo medžiagas ir visus reklaminius lipdukus. Prekės ženklą nuimti negalima.
- Išvalykite prietaisą, kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.

## Trumpalaikis veikimas




- Prietaisas skirtas įprastiems buitiniams maisto produktų kiekiams apdoroti. Jį galima nepertraukiamai naudoti iki 1 minutės, esant bet kuriam jungiklio nustatymui. Po to leiskite varikliui atvėsti bent 3 minutes.

## Perjungimo funkcijos

Rankinis trintuvas turi du mygtukus:

- Valdymo mygtukas : Skirtas apdoroti maisto produktus vidutiniu greičiu.
- Valdymo mygtukas „TURBO“: Skirtas apdoroti produktus dideliu greičiu (pvz., ruošiant pieno kokteilus).

## Naudojimas:

- Uždėkite trintuvo kojelę ant pavaros bloko taip, kad simboliai ▼ ant pavaros bloko ir  ant trintuvo kojelės būtų vienas priešais kitą. Tada užfiksukite taip, kad ▼ ir  būtų nukreipti vienas į kitą.
- Visada naudokite tinkamą maišymo indą. Geriausiai tinka aukštas indas su plokščiu dugnu.
- Prieš įjungdami rankinį trintuvą, panardinkite jo kojelę į apdorojimui paruoštus produktus.
- Įsitikinkite, ar prietaiso kojelės peiliai gali laisvai sukis dubenyje ir darbo metu neužsiblokuoja.
- Kai tik atleidžiami mygtukai  arba „Turbo“, rankinis trintuvas išsijungia. Palaukite, kol variklis sustos ir tik tada išimkite trintuvą iš apdorotų produktų.
- Pasinaudoję prietaisu, ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo ir išimkite apdorotus produktus.

## Priedai

Toliau išvardytus prietaiso priedus galima įsigyti mažmeninės prekybos vietose arba internetu mūsų tinklalapyje [www.severin.de](http://www.severin.de). skiltyje „Paslaugos / atsarginių dalių parduotuvė“: ZB 5563 Maišymo puodelis su neslystančia apsauga/dangteliu

## Informacija bandymams

- Norint pasiekti maksimalų našumą, rekomenduojame naudoti toliau nurodytą receptūrą:
- Rankinis maišytuvas:  
60 sekundžių smulkinkite 280 g išmirkusių morkų su 420 ml vandens.

## Utilizacija



Šiuo simboliu pažymėtus prietaisus, reikia utilizuoti atskirai nuo buitinių atliekų, nes juose yra vertingų medžiagų, kurias galima perdirbti.

Tinkamas šalinimas apsaugo aplinką ir žmonių sveikatą. Jūsų vietos valdžios institucija gali suteikti informacijos šiuo klausimu.

**SEVERIN Elektrogeräte GmbH**

Röhre 27

D-59846 Sundern Tel +49 2933 982-0

Fax +49 2933 982-1333

information@severin.de

Platintojas:

**"Sandmani Grupi AS"**, Laki põik 6,

12919 Talinas, Estija

www.sandman.ee

Modello specificacija gali būti keičiama.  
I/M Nr. 10613.0000 **10/23**

